

[In Chinese - 中文版](#)[In English](#)[In French - en français](#)[In German - auf Deutsch](#)[In Italian - in italiano](#)[In Japanese - 日本語で](#)[In Korean - 한글](#)[In Russian - на русском](#)[In Serbian - на српском jeziku](#)[In Spanish - en español](#)

## IFCMからのお知らせ

### 2022年世界合唱博覧会、スケジュールを空けておきましょう！

2022年9月3日～7日、ポルトガル・リスボン

参加申し込み受付中！

全世界の合唱団、ヴォーカル・アンサンブル、個人の合唱者のみなさん、IFCMによる教育と交流のプログラム、**世界合唱博覧会 (World Choral Expo)**の参加申し込み受付が始まりました！これが2度目となりますが、今回、IFCMのこのエキサイティングなイベントは、ポルトガルの美しい町、リスボンで開催されます。詳細は、**WCE 2022**でごらんください。ゲストとして参加する合唱団およびヴォーカル・アンサンブルの情報や、公演、ワークショップ、マスタークラス、セミナーのスケジュールがひと目でわかる日程表が盛り込まれています。合唱団、ヴォーカル・アンサンブル、個人の合唱者のみなさん、ぜひこのイベントで国際合唱界の一員となり、ふたたびともに歌えることを喜び、祝ってください。



いますぐ申し込み手続きをして、この唯一無二の合唱文化交流祭に参加しましょう！

### 1. 合唱団およびヴォーカル・アンサンブルの参加について

- WCE主催の**30分のコンサート**(演目自由)を、**1～2公演**を行うことができます。もちろん、市内／地域内で、各合唱団が自らコンサートを主催することもできます。
- 他の参加合唱団／招待合唱団と一緒に**ワークショップ**に参加することができます。



ます。また、歴史ある町、リスボンのすばらしい会場で、集い、交流し、歌い、演奏する機会もあります。

- WCE開催期間中の交通費、宿泊費、食事代はすべて、各合唱団／ヴォーカル・アンサンブルの負担となります。
- 参加費：
  - 合唱団(15名以上):1団 **350ユーロ**(指揮者、伴奏者、スタッフ、付き添い人を含む)
  - ヴォーカル・アンサンブル(2~15名):1グループ **250ユーロ**

**ポルトガル国内の合唱団およびヴォーカル・アンサンブルのための特典:参加費無料!**

参加規程と特別な要件について、詳しくはこちらをごらんください。[here](#)

合唱団およびヴォーカル・アンサンブル用の参加申し込みのフォームはこちらにあります。[here](#)

## 2. 個人の参加について

フェスティバル全般への参加を希望する指揮者、歌手、合唱愛好者の場合:

- WCEのプログラム([WCE 2022 program](#))のすべてに参加できます。
- 参加費:1名 **150 ユーロ**
- WCE開催期間中の交通費、宿泊費、食事代はすべて、各個人の負担となります。

### 学生のための特別割引

- 参加費:1名 **100 ユーロ**。学生の身分を証明するものが必要となります。
- ポルトガル国内の個人参加者および学生のための特別割引:50%オフ!**

参加規程と特別な要件について、詳しくはこちらをごらんください。[here](#)

個人用の参加申し込みのフォームはこちらにあります。[here](#)

## EXchange!

これが2度目になりますが、シンギング・ネットワーク([The Singing Network](#))がIFCMと共同で、2022年世界合唱博覧会の一環として、[EXchange!](#) を開催します。国際的な学者、演奏家、指揮者、教育者、作曲家が集う気の置けない交流会に参加して、つながり、創造し、分かち合い、探究しましょう。

シンギング・ネットワークは、合唱音楽の基礎および集団歌唱のさまざまな側面に焦点を当てた論文や講演の企画を募集しています。取り上げるべきエリアは、歌唱と歌、動き、ストーリーテリング、指揮、脚色、媒介、指導と学習、作曲、交流、想像、コミュニケーション、表現……等々。いますぐ企画書提出の準備にかかり、2022年9月にはWCEコミュニティーの一員となってください。

企画提出の形式と詳細はこちらでご確認ください。[The Singing Network](#)

提出期限: **2021年11月15日**

講演者の発表: **2021年11月30日**

講演者は全員、世界合唱博覧会 ([World Choral Expo](#)) の参加者として登録されます。

お問い合わせは、こちらをお願いします。[Prof Ki Adams](#)、[Dr. Andrea Rose](#)、[Dr. David Buley](#)



WCE 2019, from left to right: Ki Adams, Paulo Lourenço, Andrea Rose, David Buley and Lori Shortall

前号でお約束したとおり、IFCM Eニュースでは毎月、2022年世界合唱博覧会の招待合唱団を1~2団ずつご紹介していきます。

### カンテムス青少年合唱団 ([Cantemus Youth Choir](#)) (モルドヴァ)

カンテムス青少年合唱団は、2007年、モルドヴァの首都キシナウのCentrul de Activitate Extrașcolară («Curcubeu»)とLiceul Teoretic «George Meniuc»(中等学校)の近くで、現在の指揮者、Denis Ceausovによって創設されました。10~20歳の合唱好きの歌い手で構成されるこの団は、ルネッサンス期から21世紀に至る全時代の、ヨーロッパ、アメリカ、モルドヴァの作曲家の作品をレパートリーとしています。彼らは数多くのラジオやテレビの収録に参加しているうえ、キシナウの有名なコンサートホールで何度も演奏会を行ってきました。また、ベルギー、ブルガリア、ハンガリー、イタリア、ラトビア、ポーランド、ルーマニア、スロベニア、スペイン、スイス、トルコ、ウクライナの国際的な合唱コンクールでさまざまな賞を受賞しているほか、コリー・デウロッパ(イタリア、ウディネ)、プロヴァンス国際合唱祭、アヴェロン国際合唱祭(フランス)、第11回

IFCM世界合唱シンポジウム(スペイン、バルセロナ)など、さまざまな名高い合唱祭に招待されており、IFCM世界合唱シンポジウムでは、このイベントでの演奏により、2017年IFCMアンバサダーの称号を与えられています。団の伴奏者はNatalia Cotova、マネージャーはValentina Zotovaです。



モーゼイカ・シンガーズ(Mosaica Singers) (ヨルダン)

受賞歴を持つ合唱グループ、モーゼイカ・シンガーズは、合唱音楽を通じて人生を豊かにすることを目標としており、そのために、背景、文化、年齢、プロとしての経験、音楽経験の異なるさまざまな人々を、音楽への愛によって結びつけようとしています。芸術作品を生み出すために、多彩なガラスや石を使用するモザイクのように、モーゼイカもまた、美しいサウンドを生み出すために、多様な人々をひとつにするのです。この団は団員





たちに、上質の音楽作りに参加するという特典とともに、音楽的にも、個人の成長のためにも、好ましい環境を提供しています。その使命の一環として、団員たちは多種多様な合唱音楽にさらされますが、このことは、音楽的、文化的視野を広げるのに役立ちます。団の目的は、そのコミュニティーにまで広がっています。彼らは、未来の世代に影響を与え、音楽への愛を浸透させることに特に力を注ぎつつ、ヨルダンの文化的環境の発展と向上のために尽くしているのです。

世界合唱博覧会のフェイスブックやウェブサイトのフォローも、どうかお忘れなく！  
[WCE Facebook](https://www.facebook.com/worldchoralexpo)、<http://worldchoralexpo.com>

## 世界合唱シンポジウム、カタール・ドーハ

2023年12月29日～2024年1月5日

### カタール財団、カタールにおけるライブ・パフォーマンス復活を主導

新型コロナウイルスの感染者数減少に伴い、この国では正常な文化生活が少しずつもどりはじめています。屋内での公演がまだむずかしい一方、より安全な選択肢として、注意深い管理のもとに屋外でのコンサートが開かれており、コンサートを渴望するカタール人やカタール住民のよい気晴らしとなっています。

カタール財団は、保健、教育、芸術、地域社会の発展を支援することが使命であり、昔からカタール国内の文化機関や地域のイベントの多くの中心となっていました。カタール・フィルハーモニック管弦楽団、カタール音楽学校、国際教育改革サミット、数々のスポーツ・イベント、“教育都市”の国際的な大学8校のキャンパス、医学研究施設などがすべてカタール財団の傘下にあるのです。そして2021年、カタール財団はそのカレン



Qatar Foundation Headquarter in the evening



ダーに、年1度のパフォーマンス・アート・フェスティバルを加えようとしています。

1年以上ステージに到達できずにいる、カタール国内のさまざまな文化グループ、クラブ、学校、団体の熱意により、話は急速にまとまりつつあります。開催は11月の最後の週、各催しは“教育都市”の大学キャンパスや公園で行われます。一般の人々が来場しやすいように、いくつものステージが中心となる屋外の会場に設置され、あらゆる年齢、階層、レベルの国内のパフォーマーたちが各自の最新のプロジェクトやプログラムを披露するチャンスを与えられます。プログラムには、演劇、ダンス、器楽の演奏など、すべてが含まれています。もちろん、合唱の演奏もです。

カタール財団の地域振興プログラムの責任者であり、WSCM2023-24計画委員会の委員でもあるAljazi Al-Henzabは、このイベントのロジスティックスを担当しており、プロジェクト全体に大変な熱意を見せています。「過去18カ月、多くの文化活動が完全にシャットダウンされていただけに、われわれの共同体の音楽家やアーティストを賛美するためにも、また、芸術活動への多様な参加方法をより多くの人に認識してもらうためにも、このイベントは大いに必要とされています。今年は控えめなものとなるでしょうが、わたしたちはこれを、既存の才能に光を当てるとともに、新たな才能の成長にも寄与する、年に1度のイベントにしていきたいと願っています」

## IFCM CHORAL COMPOSITION COMPETITION 2022 2022年IFCM合唱作曲コンクール

国際合唱連合は、2010年にこのプロジェクトが発足して以来、4度にわたり国際合唱作曲コンクールを実施してきました。このコンクールの目的は、画期的で手の届きやすい新しい合唱曲の創作を促し、世に広めることです。

IFCMは、新たな合唱作品を広く紹介するために、また、21世紀の合唱団のニーズに合った革新的な曲作りを促進するために、第5回国際合唱作曲コンクール (**Fifth International Competition for Choral Composition**) を実施することをここに発表いたします。





現代のグローバルな問題に呼応する、独創性、想像性、創造性を併せ持つ作品を楽しみにお待ちしております。

こちらで規約をご確認ください: [Rules and Regulations](#)  
応募の締め切りは、2022年1月15日です。

---

## IFCM創設メンバーからのお知らせ

---

### ヨーロッパ合唱連盟 (ECA-EC)

#### 2021年ヨーロッパ・カンタート

#### セッションの録画をオンラインで視聴できます

新型コロナウイルスの感染拡大による規制のため、ヨーロッパ・カンタートの熱心なファンの多くは、今夏、リュブリャナで開催されたこのフェスティバルに参加することができませんでした。幸い、譜読み会、オープン・シンギング、ディスカバリー・アトリエ、PULSEセッション、日々の報告、インタビューなど、2021年ヨーロッパ・カンタートの多くの部分は、国際合唱界のために録画されており、いまオンラインで視聴することができます! [here](#)

新進音楽家のキャリア発展のためのPULSEセッションの多くは、ヨーロッパ合唱連盟主宰の[EP:IC](#)プロジェクト(プロの新進音楽家国際化プロジェクト)の支援を受けています。また、合唱界、声楽界のリーダーたちのキャリア発展をテーマとするその他のセッションは、[ZIMIHC](#)主宰の“リーディング・ヴォイセス”訓練プロジェクト([Training Leading Voices](#))の提供で実施されました。どちらのプロジェクトも、ヨーロッパ連合のクリエイティブ・ヨーロッパ・プログラムが共同出資者となっています。

### リーディング・ヴォイセス

#### ヨーロッパの声楽および合唱のリーダーたちの日

#### 2022年7月27日~31日

みなさんには日程表が必要でしょう。指揮者と声楽のリーダーのための一大イベント、リーディング・ヴォイセスの新しいウェブサイトをごらんください。[new website](#)

リーディング・ヴォイセスは、合唱のプロのための5日間のプログラムです。あらゆるジャンルおよび技術的レベルに対応するため、セッションは70以上設けられ、そのどれも



が社会的・芸術的観点から集団歌唱の未来をさぐる内容となっています。このイベントは、ヨーロッパ全土の指揮者、声楽界のリーダー、音楽教師、運営者、芸術界のリーダー、作曲家に、活力に満ちたプラットフォームを提供します。

リーディング・ヴォイセスに参加することで、みなさんは明日を担う声楽界のリーダーの一員となり、精力的に探究し、経験し、合唱の発展と未来について論じ合うことができますでしょう。



### SHIFTプロジェクト(SHIFT project)

インクルージョン関連書目録が刊行されました！

SHIFTプロジェクト(ヨーロッパ音楽評議会主宰、Erasmus+共同出資)の共同事業者として、インクルージョン(多様性の受容)の問題に取り組むヨーロッパ合唱連盟より、“SHIFTインクルージョン関連書目録”(SHIFT Annotated Bibliography on Inclusion)の刊行をお知らせします。

この目録は、文化ネットワークや文化機関が、ガバナンス、意思伝達、イベント開催など、その活動の全行程に、ダイバーシティ、インクルージョン、イクイティ(公正)、ピロッキング(一体感)を組み込むことを奨励する101の参考文献をまとめたものです。

### 全米合唱指揮者協会(ACDA)

全米合唱指揮者協会より、2021年9月15日付で、ロビン・ヒルガーが代表に任命されたことを発表させていただきます。

そのキャリアを通じて、ロビン・ヒルガーはパフォーミング・アートと教育プログラムを介し、人々を元気づけてきました。非営利団体のベテラン役員であるロビンには、教育、





経営、資金調達、補助金申請、戦略的改革における豊かな経験があります。生まれはオクラホマ州。クラシック音楽のクラリネット奏者として教育を受け、1999年、オクラホマ・シティー大学で器楽音楽教育の学士号を取得した後、同大学を非常に優秀な成績で卒業。2010年には、セントラル・オクラホマ大学で、学校経営学の修士課程を修了しており、現在は、南ナザレネ大学で、経営およびリーダーシップ教育の博士号取得をめざしています。彼女はまた、思春期・青年期の音楽教育のための国家資格を持つ教師であり、楽団の教育を専門としています。



2013年、ロビンは、エル・システム・オクラホマの立ち上げをボランティアとして支援し、2014年には、この組織の代表になるよう依頼されました。エル・システム・オクラホマは、音楽によって自らの人生、コミュニティ、世界を積極的に変えようとする実力ある青少年の成長を後押しする組織です。その活動は毎日、放課後に行われており、家族も無料で参加できます。2016年、この組織は、垂涎的であるカーネギーホールPlay-USAの助成金を授与されています。いくつもの重要なポジションを働いてきたことにより、資金調達、ボランティア、寄付関連の分野におけるロビンの能力は他の追随を許さぬまでに高められました。2017年、彼女は資金調達プロフェッショナル協会オクラホマ・シティー支部の“今年の新入資金調達者”に選ばれています。ロビンの全履歴をこちらでごらんください。[here](#)

## 地域別カンファレンス

**2022年ADCA地域別カンファレンスの申し込みの受け付けは10月7日に始まります！**

- 東部<[Eastern Region](#)>(マサチューセッツ州ボストン)——2022年2月9日～12日
- 中西部<[Midwestern Region](#)>(イリノイ州シカゴ)——2022年2月16日～19日
- 南部<[Southern Region](#)>(ノースカロライナ州ローリー)——2022年2月23日～26日
- 南西部<[Southwestern Region](#)>(アーカンソー州リトルロック)——2022年2月28日～3月3日
- 西部<[Western Region](#)>(カリフォルニア州ロングビーチ)——2022年3月2日～5日
- 北西部<[Northwestern Region](#)>(ワシントン州スポケーン)——2022年3月9日～12日

## ACDA全国イベント

**児童合唱団および地域青少年合唱団の指揮者のためのACDA研修会**  
([ACDA Children and Community Youth Choir Conductors' Retreat](#))

2022年1月15日～16日、アリゾナ州トゥーソンにて、  
申し込み受付:2021年11月28日より



## 国際合唱研究シンポジウム ([International Symposium on Research in Choral Singing](#))

2022年4月29日～30日、オンライン

企画書、募集中。提出期限:2021年11月20日



## IFCM会員からのお知らせ

### カールス出版社からのお知らせ

#### ブラウザベースの新アプリ——“カルース・ミュージック、クワイア・コーチ”

カールス出版社の合唱アプリ、“カルース・ミュージック、クワイア・コーチ”は、当社のカタログの主要な合唱曲を学び、練習する歌い手のみなさんをサポートするものです。今回初めてこのアプリが、ブラウザベースの練習エイドとして、すべてのモバイルとデスクトップ・デバイスでご利用いただけるようになりました！ ぜひお試しください。[carus music, the Choir Coach](#)



### 実力ある児童合唱団および青少年合唱団募集！

第13回バーゼル・ヨーロッパ青少年合唱祭 ([European Festival of Youth Choirs Basel](#)) が、2023年5月16日～21日に開催されます。このイベントは、世界の



実力ある児童および青少年合唱団のもっとも重要な集まりのひとつです。2年に1度、5月(キリスト昇天祭の週末)に、ヨーロッパ各国の傑出した合唱団10団と、ヨーロッパ圏外から招かれる合唱団1団、および、スイス国内の合唱団7団が、テーマ・コンサート、ランチ・コンサート、一般参加のオープン・シンギング、野外イベント、礼拝、カントリー・ポートレートなど、40を超える催しによって、3万人の観客を沸かせます。その公演は、クラシックの合唱曲、ジャズ/ポップ/ロックの編曲作品、民謡、ゴスペル、スピリチュアルズ、音と動きの独創的な使用、民族衣装など、さまざまな要素をそなえ、あらゆる人が忘れがたい経験を得られることを約束しています。上質の音楽ということ以外に、このフェスティバルは、若い人々のお互い同士の交流、ならびに、地元住民やこの地方の合唱愛好家との交流に力を入れています。参加する合唱団員は全員、バーゼルのゲスト・ファミリーのもてなしを受けます。また、合唱界のプロおよび学生のネットワーク作りの場、合唱指揮の訓練プロジェクト、新しい合唱曲を開発する特別プロジェクト、アマチュア歌手のためのアニメーション・プロジェクトなども用意されます。招待合唱団の参加にかかる費用は全額、フェスティバルが負担します。いますぐ応募しましょう! 締め切りは、2022年1月31日です。

ウェブサイト:<https://www.ejcf.ch/>

Eメール:[info@ejcf.ch](mailto:info@ejcf.ch)



### コーラル・カナダからのお知らせ

カンファレンスとフェスティバルから成るカナダの合唱イベント、ポディウム2022 (PODIUM 2022) ——“再創造、再建、再結合”に、ぜひご参加ください。主催者は、コーラル・カナダ(Choral Canada)とクワイアズ・オンタリオ(Choirs Ontario)です。直接、会場に足を運べる方々は、2022年5月19日~23日、オンタリオ州トロントに集うことになります。

2022年のこのポディウムは、参加方法の選択肢を増やすため、バーチャルの参加者も受け入れ、初めてハイブリッド形式で行われます。新型コロナウイルス感染拡大





のもたらす困難とそれに伴うチャンス、公正と正義を求める声の高まりにより、わたしたちはいま、合唱界の新たな可能性を生み出す大きな機会を与えられています。このポディウムは、カナダ内外の合唱団による驚異の演奏会や、一流の講師や教育者の進行する刺激に満ちたカンファレンスやワークショップを提供します。その他、オンラインによるものも含め、ネットワーク作りの場もたくさんあります。ぜひご参加ください。ポディウム2022は、演奏やアイデアを分かち合うこと、興味を満たし、聴き、考え、対話する場を作ることにより、声を合わせて歌うという行為に喜びを覚えるすべての人を鼓舞することをめざしています。参加申し込みの詳細については、こちらをごらんください。<http://www.podium2022.ca/>

### 世界の合唱イベントカレンダー——2021年10月、11月

30 Sep-4 Oct: 2<sup>nd</sup> International Agrinio Choral Festival, Thessaloniki, Greece — <https://diavloslink.gr/>

7-10 Oct: Bratislava Cantat II, Slovak Republic — <https://www.choral-music.sk/>

11-15 Oct: International Summit on Music Leadership in Global Refugee Crisis, Ede, Netherlands — <https://musicleadership.musicianswithoutborders.org>

17-22 Oct: Lewes Lamentations, United Kingdom — <http://www.lacock.org>

21-24 Oct: The Eric Ericson Award 2021, Stockholm, Sweden — <https://www.radiokoren.se>

22-24 Oct: We Are Singing Ljubljana International Choral Festival 2021, Slovenia — <https://www.wearesinging.org/festival-we-are-singing-ljubljana>

25-31 Oct: International Choir Festival Corearte Barcelona 2021, Spain — <https://www.corearte.es>

30 Oct-7 Nov: 11<sup>th</sup> World Choir Games, Antwerp, Ghent, Belgium — <https://www.interkultur.com/>

ヨーロッパ合唱連盟 (ECA-EC) 発行の合唱イベントカレンダー ([Calendar of Choral Activities](#))、および、全米合唱指揮者協会 (ACDA) のネットワーク、コーラルネット ([ChoralNet](#)) で、来月以降の合唱イベントをご確認ください。